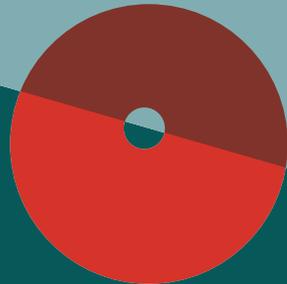




**BILANCIO
SOCIALE
2023**



**ORIENTE
OCCIDENTE**
INCONTRO
DI CULTURE





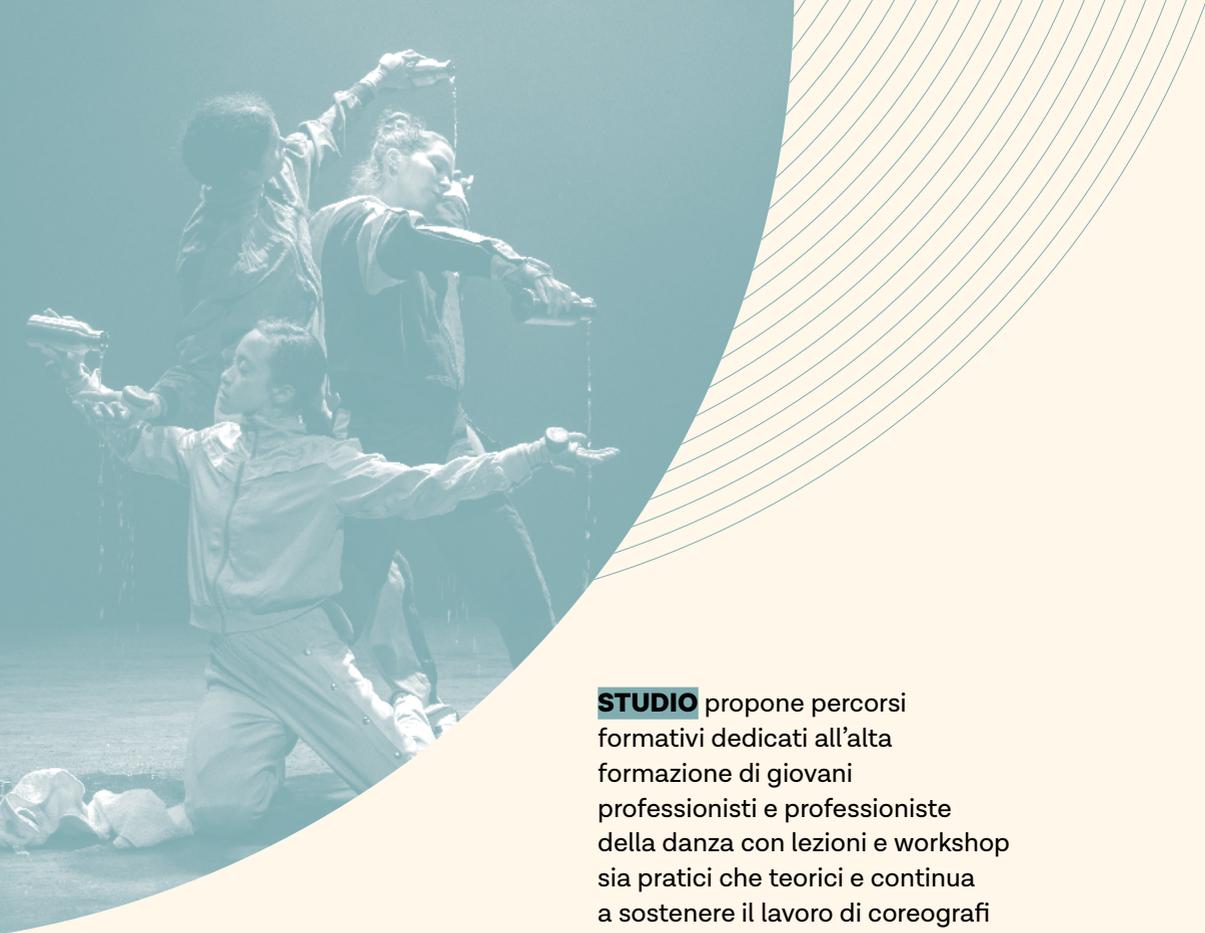
2023

Mission

Oriente Occidente è un'associazione culturale che crede nella pratica e nella cultura del dialogo e progetta reti di relazioni attraverso il linguaggio della danza, che per sua definizione supera i confini: di lingua, di etnia, di genere, di età, di cultura. Con uno sguardo visionario e di eccellenza. È un ponte tra l'est e l'ovest, tra il nord e il sud, tra la forma e il contenuto, tra l'etica e l'estetica, tra il passato e il futuro.

Vision

Vogliamo contribuire a costruire una società più libera, accogliente e aperta alle differenze attraverso pratiche artistiche che mettano al centro il linguaggio universale dei corpi. Vogliamo essere parte di un mondo che considera la cultura un diritto universale e l'educazione alla bellezza un esercizio di cittadinanza. Lavoriamo con determinazione e coraggio perché questo, quotidianamente, accada.



STUDIO propone percorsi formativi dedicati all'alta formazione di giovani professionisti e professioniste della danza con lezioni e workshop sia pratici che teorici e continua a sostenere il lavoro di coreografi e coreografe con le residenze artistiche.

PEOPLE si concentra sulla Generazione Z coinvolgendo adolescenti del territorio sui temi dei cambiamenti climatici e del rispetto per l'ambiente e propone appuntamenti di "formazione del pubblico".

Per il secondo anno Oriente Occidente presenta una programmazione artistica annuale con proposte suddivise nelle sezioni **Studio**, **People** e **Festival** che abbracciano pubblici e obiettivi diversi.

Il **FESTIVAL**, nella sua 43esima edizione, nel suo secondo focus sui Mediterranei, si focalizza sulle emergenze sociali e climatiche.

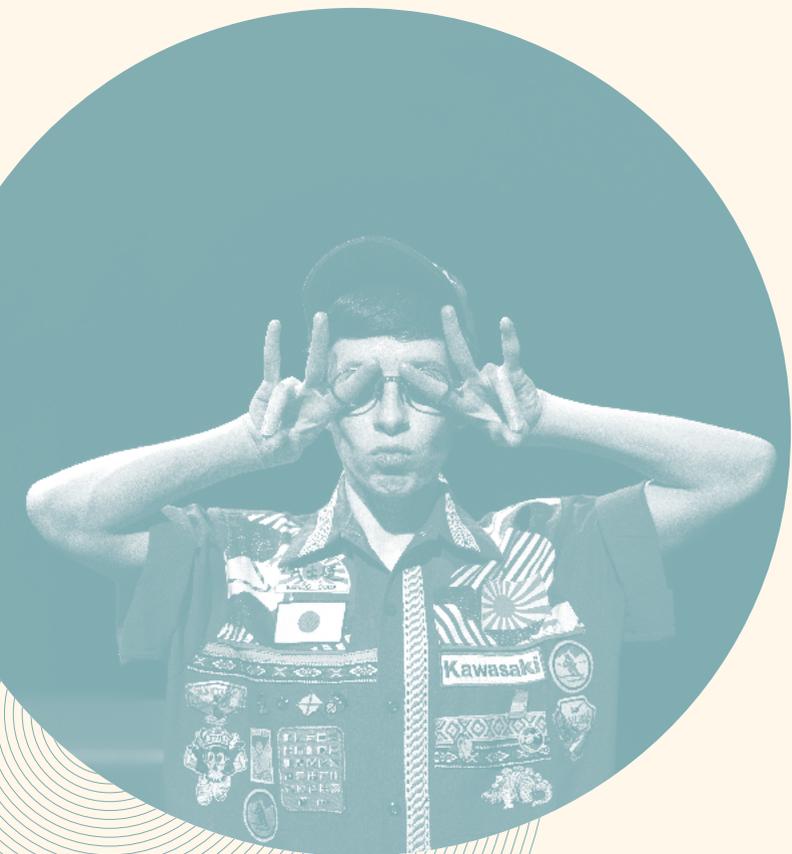
Il trasferimento di conoscenza e competenza attraverso i progetti annuali è un focus fondamentale per garantire l'ingaggio delle nuove generazioni. Le residenze artistiche formano chi vi partecipa, ma al contempo permettono al territorio di assorbire il sapere che qui arriva. Queste relazioni multilivello tra artisti, tra persone, tra enti e istituzioni, aiutano a costruire una comunità capace di rispondere alle sfide che ci troviamo di fronte.

Agire sul locale, partendo dalla prossimità, con la capacità di essere parte di un sistema più ampio, non solo sotto il profilo della cultura, ma anche per temi come la sostenibilità, crea ponti e spinte che si intrecciano con quanto ci arriva dalla dimensione europea e globale.

Un 2023 che ancora una volta lavora sulla capacità di relazione, di coinvolgimento e condivisione, valorizzando le differenze, la complessità dei livelli e dei piani in cui un'associazione culturale è chiamata a operare, proponendo sguardi e pratiche artistiche per partecipare alla costruzione della società contemporanea.

Nelle prossime pagine abbiamo raccolto i risultati, le vittorie e i vicoli ciechi: un rendiconto complessivo che racconta un anno di progressi e qualche sconfitta.

Perché il bilancio sociale?



Oriente Occidente nel 2022 è divenuto ufficialmente Ente del Terzo Settore con relativa iscrizione al RUNTS e obbligo di deposito del Bilancio Sociale. Dopo tre edizioni arriva il quarto documento, anch'esso asseverato dall'organo di controllo, con il quale raccontiamo la nostra attività ponendo particolare attenzione alla dimensione economica e sociale dell'impatto che generiamo sul tessuto territoriale e sociale che ci ospita.

Metodologia di redazione

Il documento si articola in diverse sezioni che raccontano il nostro ente e ne fotografano l'identità, la struttura, l'attività, l'impatto.

I dati sono stati forniti da ciascuna unità organizzativa, sistematizzati e redatti dall'area comunicazione e marketing.

Il periodo preso in esame per la rendicontazione è riferito all'anno solare 2023 (gennaio - dicembre). Si è data, dove possibile, priorità a dati di tipo quantitativo che permettessero un confronto puntuale con le prossime stesure del documento, oltre che con quelle precedenti.

Il documento, approvato dal Consiglio Direttivo, è divulgato in versione digitale e reso disponibile a tutti gli stakeholder.



1981

Oriente Occidente nasce nel 1981 costituendosi formalmente in Associazione nel 1983.

Da sempre la sua principale attività è Oriente Occidente Dance Festival, evento che rappresenta una delle più longeve e importanti rassegne di danza contemporanea a livello europeo e conosciuto in tutto il Mondo.

Oriente e Occidente sono intesi come poli di un percorso ideale di scambi e incroci non solo tra culture, ma anche tra generi e linguaggi della scena contemporanea.

Lo spirito dell'Associazione nei suoi oltre 40 anni di attività è stato quello di portare a Rovereto le reciproche influenze esercitate dalla tradizione artistica orientale sulla sperimentazione occidentale e viceversa.

Oriente Occidente diventa così un viaggio circolare tra teatro e danza, ricerca e tradizione, identità e innovazione.

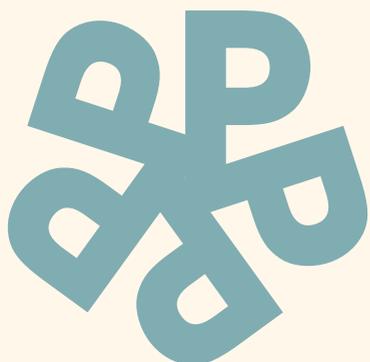
Dal 2003, l'Associazione affianca all'attività di programmazione del Festival anche quella di produzione, di formazione e di diffusione della cultura della danza, aprendo - sempre a Rovereto - il CID - Centro Internazionale della Danza, oggi Oriente Occidente Studio, uno spazio dove si perfezionano danzatori e danzatrici grazie a workshop e masterclass con i grandi maestri della danza mondiale, dove le compagnie trovano casa per residenze artistiche, dove la danza diventa uno strumento per costruire comunità.

2022

Il triennio 2021-23 è stato caratterizzato da una profonda riflessione sull'identità di Oriente Occidente che ha portato a intraprendere un percorso di analisi interna che si è poi concretizzato attraverso la stesura della Carta dei Valori, della mission e della vision, la suddivisione della nostra attività in 3 macro-aree: **Festival, Studio e People**, oltre che la rivisitazione del nostro brand, ultimata tra la fine del 2022 e l'inizio del 2023.



L'Agenda 2030, sottoscritta nel 2015 da 193 Paesi delle Nazioni Unite, tra cui l'Italia, si basa su 5 concetti chiave che Oriente Occidente ha sposato e declinato nelle sua attività e nei suoi obiettivi.



Le 5 P

Oriente Occidente lavora per la creazione di una società sempre più aperta alle differenze. Al centro delle nostre attività ci sono le **Persone** con le positive diversità che le caratterizzano. Cerchiamo di produrre programmazioni rappresentative di ogni comunità, con attenzione alle minoranze e con una comunicazione sempre più inclusiva. Nel nostro staff è presente dal 2022 un Accessibility Manager. Continua il sostegno all'accesso di artisti e artiste con disabilità nel sistema mainstream grazie ai progetti europei attivati (Europe

Beyond Access). Prosegue inoltre l'attento lavoro per rendere fruibili gli spettacoli e le nostre attività a un pubblico che sia il più ampio possibile grazie a device tecnologici, traduzioni e interpretariato in Lis, audio descrizioni e una comunicazione adeguata alle linee guida europee. Abbiamo introdotto nel 2023 durante il Festival le stanze di decompressione, luoghi pensati per chi ha deficit cognitivi e necessità di ritrovare serenità in situazioni di forte impatto emotivo e sensoriale.

Oriente Occidente è convinto che la cultura sia un diritto universale a cui tutti e tutte devono poter accedere proprio per avere una migliore qualità della vita, una maggiore **Prosperità**. Per questo attiviamo percorsi dentro e fuori le scuole avvicinando ragazzi e ragazze al nostro mondo. Nel 2023 è partito il progetto pilota Creature Selvagge che ha visto coinvolti ragazzi e ragazze della "Generazione Z", che grazie ad un laboratorio hanno creato e messo in scena uno spettacolo andando a toccare uno dei temi a loro più cari e vicini: il cambiamento climatico.

La **Pace** è uno degli elementi fondanti della programmazione di Oriente Occidente che da sempre ospita, in particolare durante il Festival, artisti provenienti da tutto il Mondo senza distinzioni di carattere culturale o religioso. La sezione Linguaggi inoltre approfondisce con conferenze e dibattiti temi di attualità e geopolitica che aiutano a meglio comprendere anche le visioni artistiche delle compagnie ospiti. Nel 2023 il secondo capitolo di Mediterranei ha preso il titolo "It's time, it's time, it's time", per sottolineare come il nostro tempo sia quello delle urgenze climatiche e sociali e quanto sia arrivato il momento di agire.

Oriente Occidente è inserito in **Partnership** locali, nazionali e internazionali di collaborazione e solidarietà tra enti culturali provenienti da diversi Paesi d'Europa, in un'ottica di scambio culturale ma anche di sviluppo sostenibile, paritario, equo e solidale. A livello internazionale il 2023 ha visto l'inserimento di Oriente Occidente nella rete EDN European Dance Development Network oltre che il proseguimento del progetto Crossing the Sea.

A livello nazionale si è concluso il percorso *Diversità in Scena* e sempre sul tema dell'accessibilità degli artisti nel sistema spettacolo ha preso inizio il progetto *Rifrazioni*, finanziato dal Ministero della Cultura con fondi PNRR.

A livello locale numerosissime le reti e le partnership con gli enti culturali del territorio come Mart, Centro Servizi Culturali Santa Chiara, Fondazione Museo Civico di Rovereto, Museo Storico italiano della Guerra, Fondazione Campana dei Caduti e molti altri. In ultimo, Oriente Occidente idea, pianifica e realizza le sue attività in modo da rendere minimo l'impatto negativo sull'ambiente. Tra i valori - e i doveri - di Oriente Occidente c'è la volontà di lasciare una eredità positiva alla comunità e al **Pianeta** nel quale siamo ospiti. Oriente Occidente Dance Festival è certificato da diversi anni col marchio di qualità Eco-Eventi Trentino e ha partecipato nel 2023 alla stesura delle Linee Guida per eventi sostenibili a cura di Trovafestival e partecipa con il Comune di Rovereto al progetto ACQUA, finanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo.



5 PARITÀ DI GENERE
Uguaglianza di genere
Raggiungere l'uguaglianza di genere ed emancipare tutte le donne e le ragazze

Energia pulita e accessibile
Assicurare a tutti l'accesso a sistemi di energia economici, affidabili, sostenibili e moderni



Ridurre le disuguaglianze
Ridurre l'ineguaglianza all'interno di e fra le Nazioni



11 CITTÀ E COMUNITÀ SOSTENIBILI
Città e comunità sostenibili
Rendere le città e gli insediamenti umani inclusivi, sicuri, duraturi e sostenibili



Consumo e produzioni responsabili
Garantire modelli sostenibili di produzione e di consumo



BIETTIVI PER LO SVILUPPO SOSTENIBILE



4 ISTRUZIONE DI QUALITÀ
Istruzione di qualità
Fornire un'educazione di qualità, equa ed inclusiva, e opportunità di apprendimento per tutti



3 SALUTE E BENESSERE
Salute e benessere
Assicurare la salute e il benessere per tutti e per tutte le età



17 PARTNERSHIP PER GLI OBIETTIVI
Partnership per gli obiettivi
Rafforzare i mezzi di attuazione e rinnovare il partenariato mondiale per lo sviluppo sostenibile



16 PACE, GIUSTIZIA E ISTITUZIONI SOLIDE
Pace, giustizia, istituzioni solide
Pace, giustizia e istituzioni forti

Agire per il clima
Promuovere azioni, a tutti i livelli, per combattere il cambiamento climatico



Oriente Occidente e l'accessibilità

Oriente Occidente è impegnato in progetti che coinvolgono artiste e artisti con disabilità, in produzioni, residenze e laboratori e nel rendere gli eventi e le proposte il più possibile accessibili a diversi pubblici. In questi anni abbiamo ampliato le iniziative e abbiamo acquisito maggiore consapevolezza sul valore e la duttilità di proposte che aprano le possibilità di ingaggio e che siano a beneficio non solo delle persone con disabilità, ma incontrino bisogni di una fascia ampia della società.

ACCESSIBILITY MANAGER

Dal 2022 fa parte del nostro staff un Accessibility manager, per guidarci nelle azioni che annualmente mettiamo in campo per rivolgerci a un numero sempre maggiore di persone e comunità.

ACCESS RIDER

Con l'Accessibility manager realizziamo gli Access Rider dei principali luoghi di spettacolo e attività (guide dettagliate che descrivono gli spazi per dare la possibilità di comprendere dove e quando vi siano delle barriere).

SUBPAC

Grazie a una sperimentazione iniziata nel 2019, in collaborazione con ENS - Ente Nazionale Sordi, tutti gli spettacoli in programma al festival sono resi fruibili al pubblico sordo grazie a innovativi strumenti audio-tattili, permettendo la percezione sonora attraverso il tatto.

STAFF SEGNANTE

In occasione degli spettacoli che prevedono l'utilizzo dei Subpac, è disponibile uno staff segnante che si occupa con cura di accogliere il pubblico sordo e spiegare il corretto funzionamento del Subpac. Lo Staff segnante è inoltre presente alle conferenze stampa e nelle presentazioni video.



AUDIO-INTRODUZIONE AGLI EVENTI PER PERSONE CIECHE E IPOVEDENTI

Per la 43esima edizione del nostro Festival, abbiamo previsto audio-introduzioni di tutti gli spettacoli.

SPAZI DI DECOMPRESSIONE SENSORIALE

Gli spazi di decompressione sensoriale sono zone relax appartate, comode, accoglienti, adibite alla decompressione emotiva e sensoriale. Nate per persone con autismo e/o neurodivergenze, sono utili a molti.

Attraverso il questionario distribuito al Festival rileviamo la percezione sul nostro impegno in tema di accessibilità:



Oriente Occidente e la sostenibilità



Oriente Occidente idea, pianifica e realizza attività diverse in modo da rendere minimo l'impatto negativo sull'ambiente. Tra i valori - e i doveri - di Oriente Occidente c'è la volontà di lasciare una eredità positiva alla comunità e al mondo nel quale siamo ospiti.

RESPONSABILE DELLA SOSTENIBILITÀ

Realizziamo linee guida da distribuire a tutti i partecipanti (staff, pubblico e ospiti) indicando le principali azioni che ci siamo impegnanti a seguire.

RIDUZIONE E DIFFERENZIAZIONE DEI RIFIUTI

CONSUMO DI ACQUA PUBBLICA

MOBILITÀ SOSTENIBILE (PUBBLICA, A PIEDI O IN BICICLETTA)

RIDUZIONE DELL'UTILIZZO DELLA CARTA ED EVENTUALE UTILIZZO SOLO DI MATERIALI RICICLATI O CERTIFICATI

ECONOMIA CIRCOLARE E A KMO

Ricicliamo i materiali pubblicitari delle passate edizioni del nostro Festival per la realizzazione di pezzi unici di merchandising come borse, zaini e astucci. Le t-shirt dello staff sono realizzate in cotone biologico. Privilegiamo fornitori locali con cui condividiamo valori e obiettivi. Laddove possibile privilegiamo valori come prestito, condivisione, riutilizzo per estendere il ciclo di vita dei prodotti necessari alla riuscita dell'evento.

ENERGIA PULITA E LOTTA ALLO SPRECO

Tutta l'energia utilizzata per la realizzazione delle nostre attività proviene da fonti rinnovabili ed è certificata "100% Energia Pulita Dolomiti Energia", nostro partner esclusivo per sostenibilità. Ci impegniamo ad adottare misure di risparmio energetico nella nostra sede.

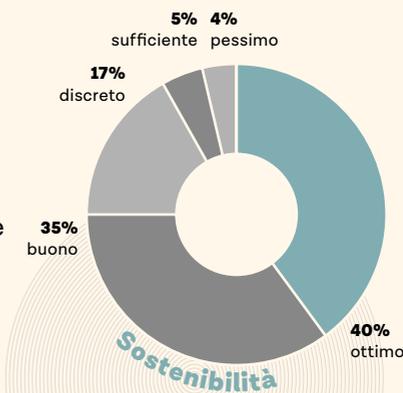
RETI

Partecipiamo a tavoli di lavoro a livello locale e nazionale per individuare azioni e strategie comuni per minimizzare l'impatto ambientale negli eventi e diffondere best practice, come la Rete TrovaFestival per la stesura e divulgazione delle Linee Guida per Festival Sostenibili.

Nel 2023, sempre su invito del Comune di Rovereto, siamo entrati a far parte del Gruppo di Lavoro Locale del progetto Lungo le vie dell'Acqua Ambiente, Cultura, Qualità di vita per educare alla cittadinanza globale, un progetto ambizioso e importante che vede il Comune di Rovereto capofila di una rete composta anche dai comuni di Mantova e Cuneo come enti locali partner e ha per obiettivo l'attivazione nelle tre città di comunità educanti che si impegnino nell'Educazione alla Cittadinanza Globale e nella lotta al cambiamento climatico.

Oriente Occidente Dance Festival è certificato col marchio di qualità ambientale **Eco-Eventi Trentino**.

Attraverso il questionario distribuito al Festival rileviamo la percezione sul nostro impegno in tema di sostenibilità:



Chi siamo

Le persone

LA GOVERNANCE

ASSEMBLEA DEGLI ASSOCIATI

Al 31.12.2023 l'assemblea degli associati risulta invariata rispetto al 2022 con **22** membri di cui **13** uomini e **9** donne.

L'assemblea è costituita dai soci ordinari e i soci fondatori: Paolo Baldessari (socio fondatore), Enrico Bettini, Franco Broccardi, Marisa Bruschetti, Maurizio Cau, Anna Chiara Cimoli, Lanfranco Cis (socio fondatore), Anna Consolati, Chiara Defant, Beatrice Forchini, Flavia Carla Fossa Margutti, Guido Girardi, Roberto Keller, Fosca Leoni, Francesca Manfrini, Pietro Monti (socio fondatore), Alessio Periotto, Dario Piconese (socio fondatore), Giulio Prosser, Stefano Raffaelli, Irene Sanesi e Paolo Valerio.

CONSIGLIO DIRETTIVO

Paolo Baldessari (presidente)
Dario Piconese (vicepresidente)
Franco Broccardi (consigliere)
Lanfranco Cis (consigliere)
Francesca Manfrini (consigliera)

ORGANO DI CONTROLLO MONOCRATICO

Mauro Bonapace

ADVISORY BOARD

Marilù Buzzi
Paolo Cantù
Didier Deschamps
Jarmo Penttila
Valentina Tibaldi

DIREZIONE ARTISTICA

Lanfranco Cis

DIREZIONE GENERALE

Anna Consolati

STRUTTURA ORGANIZZATIVA

Al 31.12.2023 l'organico dell'associazione conta **6** lavoratrici dipendenti inquadrare con CCNL teatri di cui: **5** collaboratrici a tempo indeterminato, **1** collaboratrice con contratto di apprendistato. Tra questi: **1** full time, **5** part-time. **100%** donne età media **35** anni **100%** con diploma di laurea o titolo post-laurea. Si aggiungono all'organigramma **2** collaborazioni professionali continuative che ricoprono i ruoli di direzione artistica e direzione tecnica, **1** collaborazione a progetto per l'accessibility manager, **1** collaborazione a progetto per la curatela dell'archivio.

La struttura organizzativa è integrata nel corso dell'anno e in particolare nel periodo estivo in previsione del periodo pre e festivaliero con altre figure professionali, con ruoli e tipologie di inquadramento diversificati.

Nel 2023 abbiamo coinvolto:

1 curatrice dell'area formazione

1 curatore musicale

1 addetta alla biglietteria

2 collaboratori video e foto

1 assistente alla produzione

17 figure tecniche tra macchinisti, elettricisti, fonici e operatori video

Nel 2023 sono stati attivati inoltre

5 tirocini formativi universitari, **5** progetti di alternanza scuola-lavoro con ragazzi e ragazze della scuola secondaria di secondo grado,

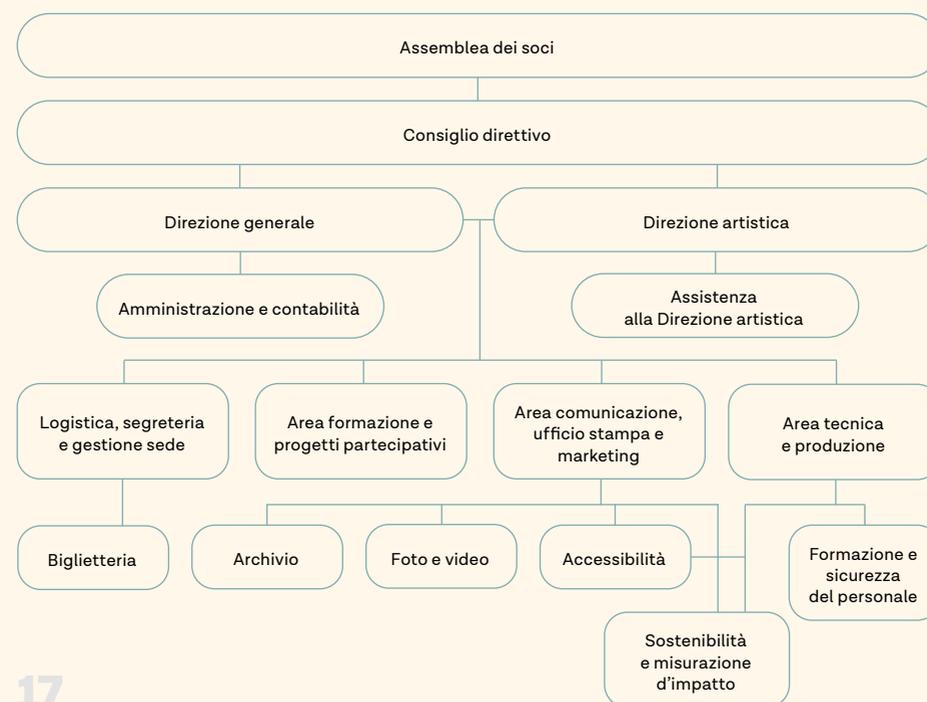
1 progetto di volontariato con adolescenti.

ORIENTE OCCIDENTE E IL SERVIZIO CIVILE

Oriente Occidente promuove da anni alcuni progetti di Servizio Civile Universale Provinciale sposandone i valori e le finalità.

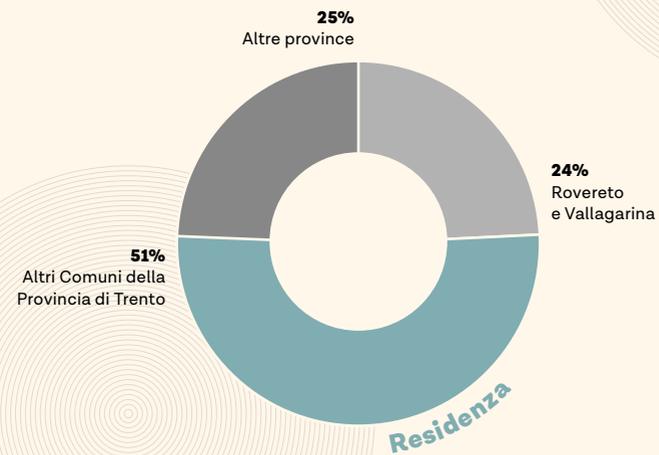
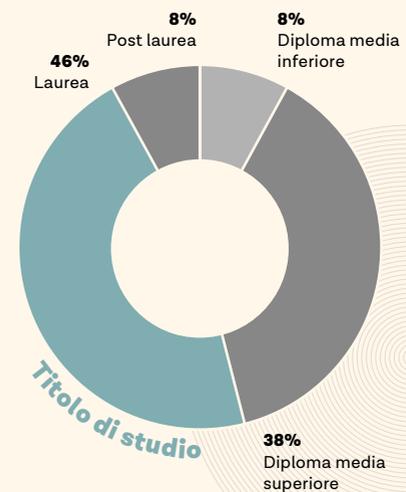
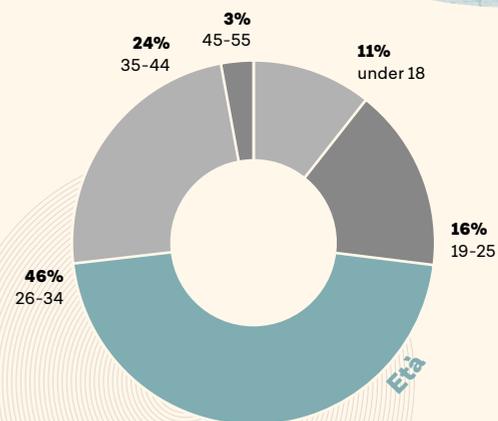
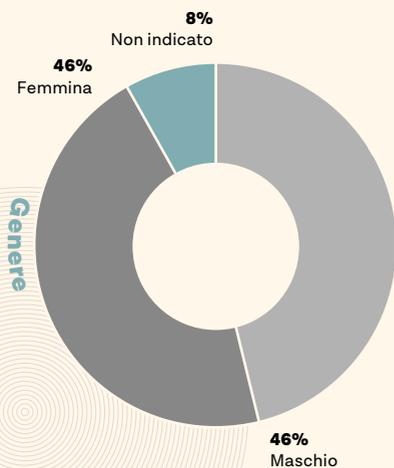
L'Associazione ha concluso nel 2023 un progetto di Servizio Civile Universale Provinciale iniziato nel 2022. Delle **tre** giovani che vi hanno preso parte **una** è stata assunta poi con contratto di apprendistato e **due** sono state coinvolte con contratti di collaborazione a tempo determinato nel corso del Festival.

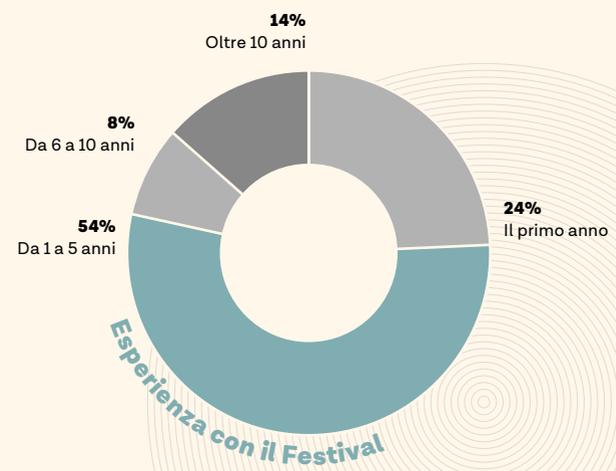
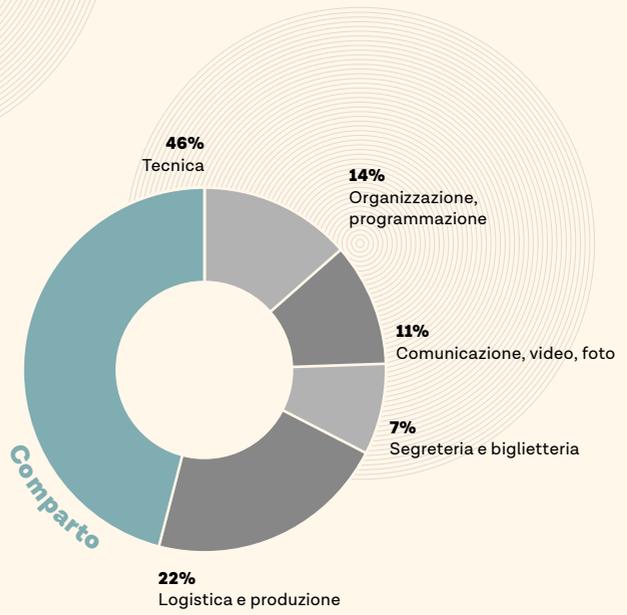
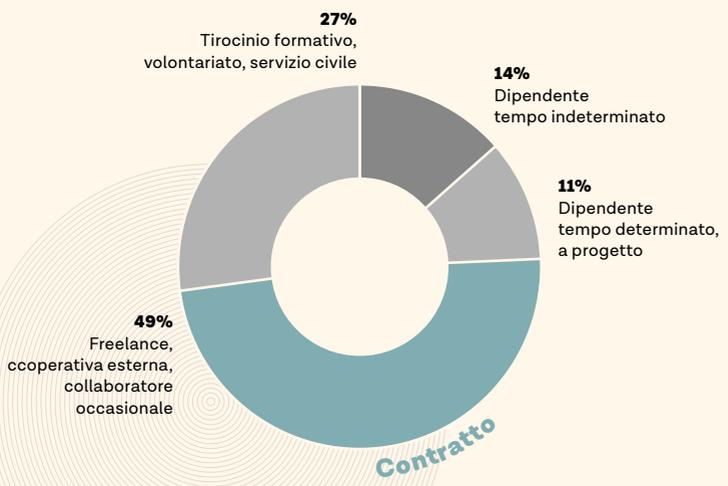
È stato attivato in seguito un secondo progetto che ha consentito di ospitare altri **tre** giovani per 12 mesi.



Chi siamo

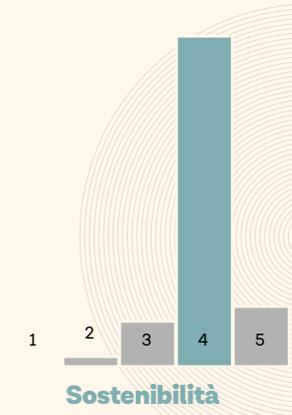
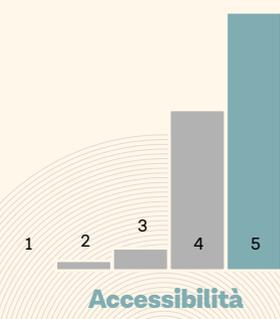
A dipendenti e collaboratori è somministrato al termine del Festival un questionario che ci ha permesso di mapparne l'anagrafica e di valutare il grado di soddisfazione dell'esperienza. Hanno risposto al questionario **37** persone su **44**.





Allo staff è inoltre stato chiesto di indicare la propria percezione rispetto all'impegno dichiarato dall'associazione sui temi di accessibilità e sostenibilità ambientale.

1 = pessimo
 5 = ottimo



Le attività

Oriente Occidente Dance Festival 2023

Quarantatreesima edizione

Rovereto 2-10 settembre 2023

“IT’S TIME, IT’S TIME, IT’S TIME”

Il secondo capitolo di *Mediterranei* porta il titolo “It’s time, it’s time, it’s time”, che riprende il discorso della giovanissima attivista ugandese Vanessa Nakate all’apertura della conferenza *Youth4Climate* a Milano nel settembre 2021.

Viviamo una stagione di urgenze e non c’è più tempo da perdere.

Le temperature aumentano. Intere popolazioni sono costrette a spostarsi a causa delle conseguenze del cambiamento del clima, delle guerre, della povertà. I ghiacci si sciogliono. Numerosi Paesi non garantiscono più benessere, sicurezza e libertà ai loro cittadini. I fiumi sono in piena o c’è grande siccità. Tempeste e incendi frequenti. Il mondo affoga e brucia.

Ne parlano tutti. I media prendono posizioni. Si celebrano giornate internazionali. I gruppi attivisti

aumentano e alzano gli scudi. I protagonisti della protesta sono adolescenti o poco più, con leader femminili, appartenenti a comunità minoritarie, afro-discendenti, con disabilità. Soprattutto preoccupati e preoccupate per il loro futuro. “It’s time, it’s time, it’s time” chiama, sveglia, agita. È un invito all’azione. È riconoscere il problema e non arrendersi a esso. È affidarsi al cambiamento come possibilità di salvezza. È pensare la complessità, accettarla, attraversarla. È guardare in faccia le disuguaglianze e metterle in relazione tra loro, piuttosto che in contrapposizione. È aprirsi a visioni nuove, perché quelle vecchie non funzionano più.



I numeri del Festival:

33 eventi, **17** spettacoli,
1 anteprima, **3** concerti,
9 incontri nella sezione Linguaggi,
1 laboratorio, **16** luoghi di
spettacolo, **2** prime assolute,
8 prime nazionali, **1** spettacolo
site-specific, **4** coproduzioni,
13 coreografi/e internazionali,
6 coreografi/e italiani, **126**
artisti, **15** relatori della sezione
Linguaggi, **35** partecipanti
al laboratorio, **3.584** ingressi
a pagamento emessi,
oltre **7.500** presenze totali.

Goal



Le attività

Oriente Occidente Studio



GLI SPAZI

La nostra sede è in Corso Rosmini 58, in un edificio di proprietà del Comune di Rovereto, con cui è stata stipulata una convenzione di comodato d'uso agevolato.

L'edificio dispone di due sale danza (una di 200 m² e una di 350 m²), una sala polifunzionale, spogliatoi, cucina, servizi e uffici per un totale di circa 1.000 m².

Oriente Occidente Studio è uno spazio per la danza e per la comunità. Nel 2023 le nostre sale sono state utilizzate per eventi, residenze artistiche, prove, attività formative ma anche messe a disposizione a soggetti terzi per attività non direttamente organizzate dall'ente.

FORMAZIONE

Dedicati a danzatori e danzatrici professionisti e allievi/e di livello avanzato, i percorsi formativi di Oriente Occidente per il 2023 si strutturano in una proposta a 360 gradi curata da Gaia Clotilde Chernetich, con attività di natura internazionale: tra pratica e teoria, offrono possibilità di studio e approfondimento di conoscenze e pratiche somatiche, tecniche e coreografiche. A queste attività si aggiungono gli Open Studio, giornate aperte che nascono con l'obiettivo di creare occasioni di ricerca, incontro e condivisione per artisti e artiste che possono accedere e fruire delle nostre sale prova e degli spazi comuni.

RESIDENZE ARTISTICHE

Dal 2018 siamo parte del Centro Regionale Residenze Artistiche Trentino Alto Adige/Südtirol **Passo Nord**, una struttura resa possibile attraverso un importante accordo tra Ministero della Cultura, Provincia autonoma di Trento e Provincia autonoma di Bolzano. Passo Nord nasce dalla nostra collaborazione con Centrale Fies, Compagnia Abbondanza/Bertoni, Cooperativa Teatrale Prometeo e Teatro Cristallo.

Oltre alle residenze di Passo Nord abbiamo attivato 2 residenze artistiche internazionali inserite nel progetto bilaterale UK/Italia **Open Dialogo**.

Tutte le residenze hanno previsto una condivisione del lavoro con il pubblico attraverso una prova aperta e alcuni di loro hanno realizzato delle sessioni di training con artisti del territorio come momento di scambio e condivisione di pratiche.

ARTISTI ASSOCIATI

Agli artisti associati Oriente Occidente offre e garantisce un periodo di residenza presso le nostre sale, la coproduzione e/o presentazione dei loro lavori nell'ambito dell'Oriente Occidente Dance Festival o in altri eventi promossi da realtà partner, sostegno nella comunicazione e realizzazione di materiale utile alla promozione.

I numeri di Oriente Occidente Studio:

13 attività formative proposte
di cui **6** regolarmente attivate con
63 iscritti, **1** Open Studio a cui
hanno preso parte circa **20** artisti,
1 laboratorio coreografico ospitato
durante Oriente Occidente Dance
Festival con **35** partecipanti
11 residenze artistiche di cui
9 nell'ambito di Passo Nord e
2 residenze realizzate grazie al
bando Open Dialogo. **297**

partecipanti alle prove aperte.

3 artisti/compagnie associati

Le nostre sale sono state utilizzate nel 2023 complessivamente per **426** giornate (da suddividersi su due spazi) e nel dettaglio: **39** giornate per attività di formazione, **156** giornate per le Residenze Artistiche, **35** giornate per attività legate ad Oriente Occidente People. Si aggiungono inoltre attività a pagamento per **173** giornate e attività svolte a titolo gratuito (in convenzione con il Comune di Rovereto) per **23** giornate.

Goal



Le attività

Oriente Occidente People

La sezione People di Oriente Occidente raccoglie le attività dedicate alla partecipazione delle comunità, alla costruzione di relazioni significative attraverso l'arte, allo sviluppo di progetti che promuovano il riconoscimento e il rispetto delle diversità.

Sono qui raggruppati i progetti che attivano reti internazionali, relazioni con diversi pubblici, progetti di divulgazione della cultura della danza e di audience development.

IN EUROPA E NEL MONDO

EBA - EUROPE BEYOND ACCESS

Dal 2018 siamo partner italiano del progetto europeo di larga scala

EBA - Europe Beyond Access

(7 partner di 7 paesi europei) nato con il duplice obiettivo di abbattere l'isolamento degli artisti/e con disabilità ampliando i loro orizzonti e promuovendo il loro sviluppo creativo, presentandone i lavori più rilevanti e innovativi al pubblico europeo e aumentare il livello di accessibilità a pubblici con disabilità in tutta Europa.

Il progetto si conclude nel 2023, con la conferma del rifinanziamento con un partenariato allargato a 10 Paesi per il quadriennio 2024-2027 e con positivi feedback ricevuti direttamente dalla Commissione Europea:

“Vorremmo congratularci con voi per le attività realizzate e per la qualità del vostro progetto, del vostro partenariato, dei risultati eccezionali e delle raccomandazioni politiche del progetto Europe Beyond Access. Per cominciare il più importante e che rimarrà come un prezioso contributo al programma Europa Creativa: il progetto è un catalizzatore per tutti i partner e per un avanzamento nel campo. I progetti su larga scala sono molto importanti per uno sviluppo sostenibile (...). Alcuni dei risultati vengono trasformati in azioni di advocacy, come nel caso del vostro progetto, e ci congratuliamo con voi per questo”.

“... il vostro progetto ha raggiunto risultati tangibili e intangibili che promettono un impatto profondo e duraturo non solo sui professionisti, sul pubblico e sulle organizzazioni artistiche con persone con disabilità, ma anche sui più ampi settori culturali e creativi di tutto il mondo e sul programma Cultura di Europa Creativa”.



EDN EUROPEAN DANCE DEVELOPMENT NETWORK

Da gennaio 2022 siamo in **EDN**, una rete sostenuta dalla Comunità Europea formalmente nata nel 2009 tra case della danza europee che condividono una comune visione sullo sviluppo dell'arte della danza. La rete si fonda su principi di fiducia e condivisione oltre le frontiere, per sostenere la danza ma anche per favorire la partecipazione culturale a 360 gradi. Fanno parte della rete **48** case della danza che operano in **28** paesi europei.

CROSSING THE SEA

Crossing the Sea è un progetto di internazionalizzazione dello spettacolo dal vivo per creare e consolidare collaborazioni tra Italia, Medio Oriente, Asia, Oceania e Sud America, realizzato grazie a una rete di sette partner italiani e dieci internazionali con il supporto del Ministero della Cultura all'interno del bando *Boarding Pass Plus*.

Goal



IN ITALIA

RETE ITALIANA EUROPE BEYOND ACCESS

Si è allargata la rete Italiana di enti e organizzazioni dello spettacolo dal vivo che hanno sottoscritto il protocollo di intesa, di cui siamo capofila, nato per creare consapevolezza rispetto a un maggiore coinvolgimento di artisti e operatori del settore con disabilità. Al 31 dicembre 2023, il protocollo d'intesa è stato sottoscritto da **59** partner distribuiti su tutto il territorio nazionale.

OVER-LIMITED VERSO UN DIALOGO INTEGRATO TRA DANZA E DISABILITÀ

Over limited è un percorso di formazione rivolto agli operatori del mondo dello spettacolo dal vivo con interesse al tema della disabilità che ha coinvolto, in veste di formatori, importanti artisti del panorama nazionale e internazionale.

Per questo progetto abbiamo svolto un ruolo di consulenza per Fondazione Nazionale della Danza/Aterballetto, che ci ha visti selezionare i formatori e creare il programma, iniziato nel 2021-22 e che ora prosegue per il 2023-24 con un nuovo percorso.

Over-Limited è un percorso di **130** ore complessive, suddivise in **5** moduli formativi in presenza ed on-line, che ha coinvolto **7** formatori italiani ed europei.



XL ANTICORPI / RESIDANCE / DANZA URBANA

Network Anticorpi XL è la rete italiana dedicata alla giovane danza d'autore. Nata nel 2007, coinvolge attualmente **38** strutture di **16** regioni.

Goal



IN TRENTINO ALTO ADIGE

CREATURE SELVAGGE

Un laboratorio di arti performative sulla relazione tra persone e ambiente attraverso il linguaggio del teatro, della danza e delle arti in genere dedicato a ragazzi e ragazze tra i 14 e i 22 anni, che hanno utilizzato l'arte e la creatività come canale per esprimere i sentimenti e le emozioni legate alle questioni ambientali e climatiche che caratterizzano l'epoca che viviamo, uno spazio protetto in cui ragazzi e ragazze che vogliono mettersi in gioco per trovare soluzioni e scoprirsi possono incontrarsi e confrontarsi. Il percorso, avviato a gennaio, è terminato a maggio con una restituzione finale, uno spettacolo in scena a Rovereto, ispirato proprio dall'esperienza diretta vissuta durante il percorso.

Il percorso, realizzato in collaborazione con IAC – Centro Arti Integrate di Matera, ha visto la partecipazione di **15** giovani interpreti intercettati grazie al coinvolgimento di una fitta rete di realtà del territorio tra cui: istituti scolastici, enti e associazioni legati al mondo dell'arte, cooperative, comunità e centri di accoglienza, oratori e gruppi scout, piani giovani di zona e gruppi giovanili.

Visto il grande successo ottenuto, ad ottobre 2023 è stato attivato: **Creature selvagge 2. Il mondo di domani**, che terminerà nel mese di marzo 2024 con un momento di condivisione finale.

ALTRI QUADRI

Dall'incontro tra le tecniche del cinema e i linguaggi dell'arte nasce la rassegna **Altri Quadri. Artisti e immagini in movimento**. Una vera e propria stagione culturale organizzata dalle istituzioni che sul territorio si occupano di contemporaneo: Mart, Centro Santa Chiara, Oriente Occidente e Nuovo Cineforum Rovereto. Gli appuntamenti realizzati da Oriente Occidente sono stati: **2**

Scenario 19'05" (2017)
Regia di Luca Veggetti

Silver Veiled 23' (2021)
Regia di Ginevra Panzetti
e Enrico Ticconi

ALTRI PROGETTI

Ai progetti strutturati si aggiungono eventi e appuntamenti organizzati anche in collaborazione con altri enti come: la presentazione del libro di Elisa Guzzo Vaccarino *Confini conflitti rotte. Geopolitica della danza*, l'evento *Rivelazioni di una vita a improvvisare la danza* di Kirstie Simons e il Festival CorplnFesta, organizzati da Collettivo Rosario.



Mappatura stakeholder

- Pubblico del Festival e degli eventi divisi in spettatori abituali e spettatori occasionali
- Utenti delle attività formative e dei progetti partecipativi divisi in abituali e occasionali
- Scuole/partner partecipanti ai progetti direttamente organizzati
- Soggetti utilizzatori degli spazi e partecipanti alle attività non direttamente organizzate

- Compagnie e artisti ospiti
- Artisti associati
- Artisti in residenza
- Relatori e docenti

- Enti pubblici finanziatori:
- Provincia autonoma di Trento
 - MIC Ministero della Cultura
 - Unione Europea
 - Regione autonoma T.- A.A.
 - Comune di Rovereto
 - Comunità della Vallagarina
 - Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto

- Associazioni di categoria:
- ADEP

- Patrocini:
- MIC Ministero della Cultura
 - Ministero della disabilità
 - Rai
 - Ambasciata di Cipro
 - Ambasciata d'Israele in Italia

- Ambasciate e Istituti di cultura esteri:
- Fondazione Franco Italiana Nuovi Mecenati
 - AC/E Accion Cultural Espanola
 - EU Japan Fest
 - Ambasciata di Israele in Italia
 - British Council
 - Ambasciata Paesi Bassi

- Partner progettuali locali:
- Mart
 - Centro Servizi Culturali Santa Chiara
 - Centrale Fies
 - Compagnia Abbondanza/Bertoni
 - Fondazione Museo Civico di Rovereto
 - Museo Storico Italiano della Guerra
 - Associazione Teatro Cristallo
 - Cooperativa Teatrale Prometeo
 - Fondazione Museo storico del Trentino
 - Biblioteca Civica di Rovereto
 - Centro per la cooperazione Internazionale
 - Osservatorio Balcani Caucaso
 - Artesella

- Main Sponsor:
- Rotari
 - Dolomiti Energia
 - Cassa Rurale Alto Garda Rovereto

- Sponsor:
- Montura
 - CTE Spa
 - Mazzotti Rumualdo Spa
 - Maffei Service
 - CMV Costruzioni meccaniche Valentini Spa
 - REDO
 - Coop / Famiglia Cooperativa

- Partner progettuali nazionali:
- IAC Centro Arti Integrate
 - Fondazione Nazionale della Danza/Aterballetto
 - Al di qua artists
 - Piemonte dal Vivo/Lavanderia a vapore
 - Factory Compagnia Transatlantica
 - Associazione Culturale Teatro Menzati
 - Compagnia L'Albero
 - Associazione culturale Versiliadanza
 - Associazione Fuori Luogo
 - Festival Gender Bender
 - Associazione culturale Menhir
 - Associazione culturale Nexus

- Reti e progetti:
- EBA Europe Beyond Access (7 partner da 7 nazioni diverse)
 - EDN European Dance Development Network (48 partner da 28 nazioni diverse)
 - Crossing the sea (6 partner italiani e 19 partner stranieri da 14 nazioni diverse)
 - XL anticorpi (37 partner da 16 regioni italiane diverse)
 - Rete italiana Europe Beyond Access (59 partner da 11 regioni italiane diverse)
 - Residenze Artistiche Passo Nord

Stakeholder primari esterni
(interagiscono in modo continuativo)

Stakeholder secondari esterni
(interagiscono in modo non intenzionale e non continuativo)

- stampa e media
- scuole e università
- associazioni e comunità locali
- fornitori

- Partner progettuali internazionali:
- Stopgap Dance Company
 - Theatre del la Ville
- Media partner:
- Asia-Europe Foundation

- Partner di settore:
- Trentino Marketing
 - APT Rovereto Vallagarina e Montebaldo
 - CDM Centro didattico Musicateatrodanza
 - Limes
 - Amref
 - Forum Trentino per la Pace e i Diritti Umani
 - Sanbaradio
 - Piccoloblu Libri
 - Associazione Ubalda Girella
 - Ruota Libera
 - Redo
 - ENS Ente Nazionale Sordi
 - Abilnova
 - Arcadia
 - MoM
 - Remoove
 - Trovafestival

Stakeholder secondari interni
(orientano le scelte e ne sono influenzati)

- Dipendenti
- Collaboratori e consulenti
- Tirocinanti e volontari

Stakeholder primari interni
(determinano le scelte)

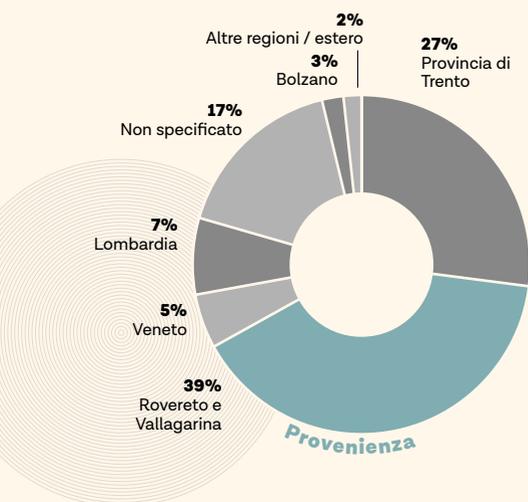
- Assemblea degli associati
- Consiglio direttivo
- Advisory Board

Il pubblico del Festival

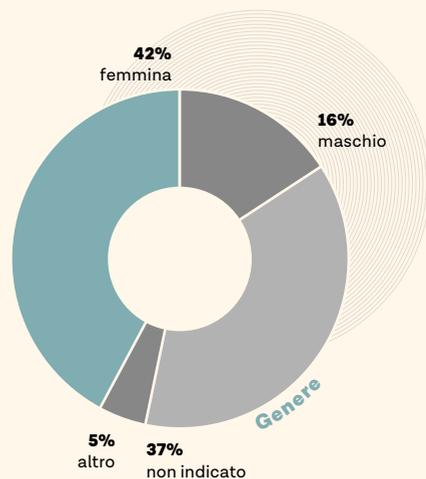
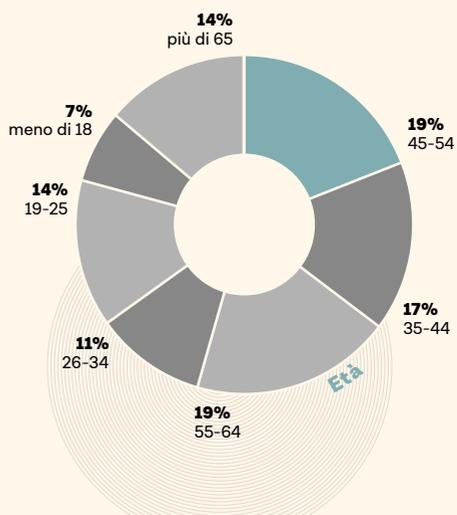
Durante la 43esima edizione del Festival sono stati raccolti 254 questionari relativi agli spettacoli in teatro, 97 per quelli «open air» e 46 per Linguaggi, per un totale di 394 questionari.

IDENTIKIT dello spettatore di OO:

Il pubblico del Festival è prevalentemente locale, soprattutto tra chi partecipa agli spettacoli all'aperto e alla sezione Linguaggi, dove più della metà (52%) del pubblico è residente a Rovereto o comunque in Vallagarina.



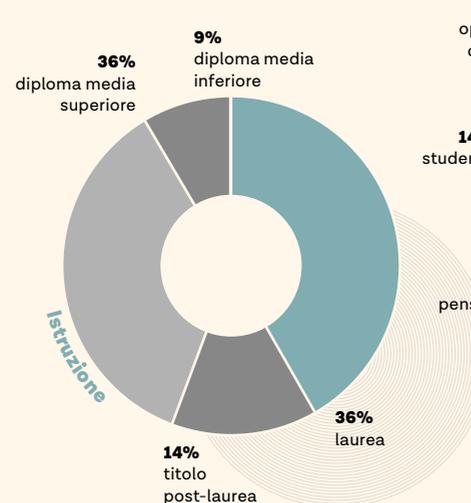
Tra il pubblico che viene da fuori provincia si rileva una discreta presenza di pubblico provenienti da Lombardia e Veneto, rispettivamente il 7% e il 5%. In linea con le ultime due edizioni, aumenta il numero di pubblico che non si dichiara appartenere a nessuno dei generi maschile o femminile (5%) o che non risponde (37%).



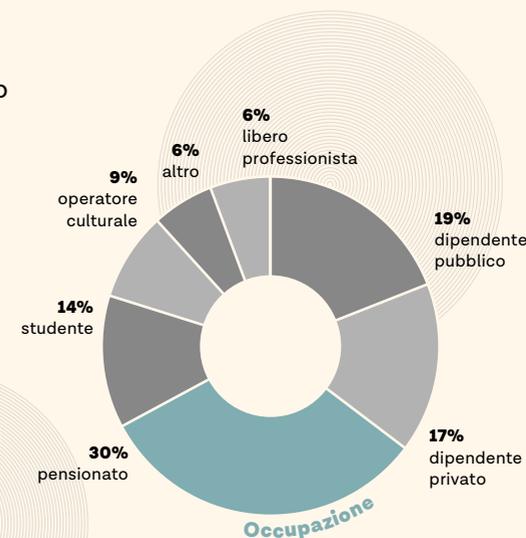
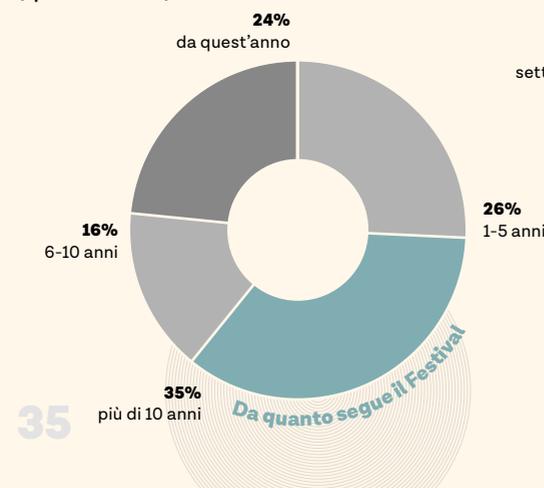
Il 32% del pubblico è giovane (under35), il 54% adulto (35-65) e il 14% over 65.

Non sono state registrate significative differenze di età con le ultime due edizioni.

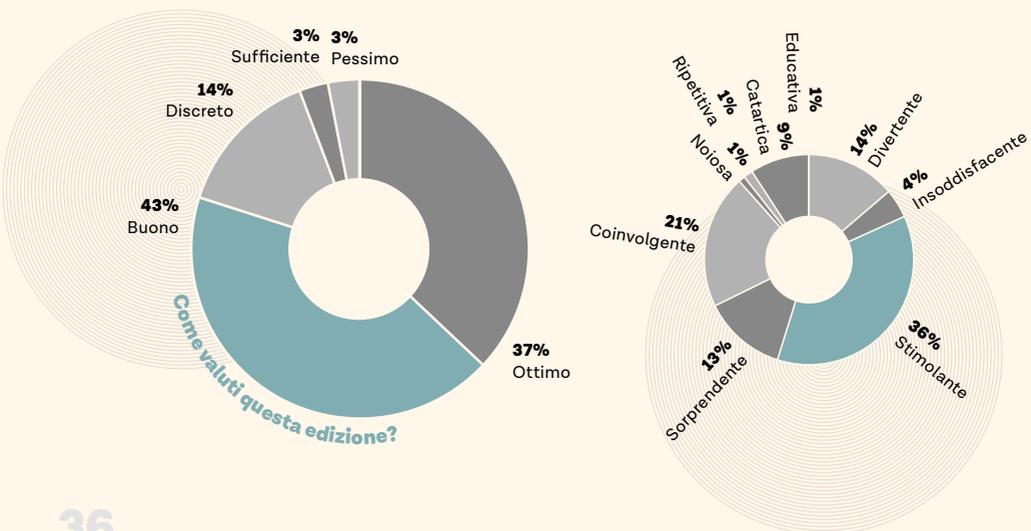
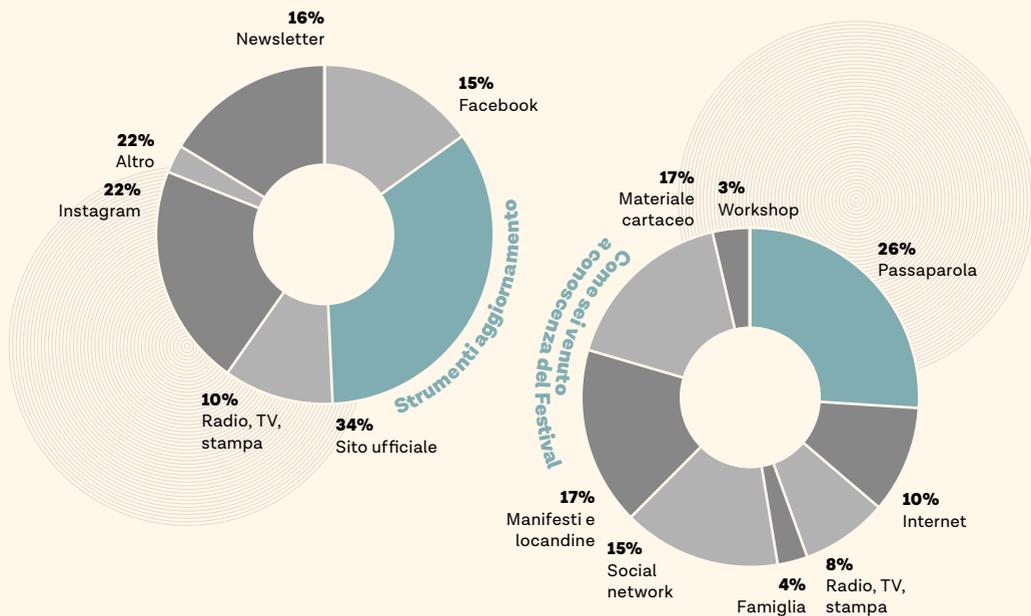
In linea con gli scorsi anni più del 90% del pubblico ha un titolo di studio superiore al diploma di scuola media superiore.



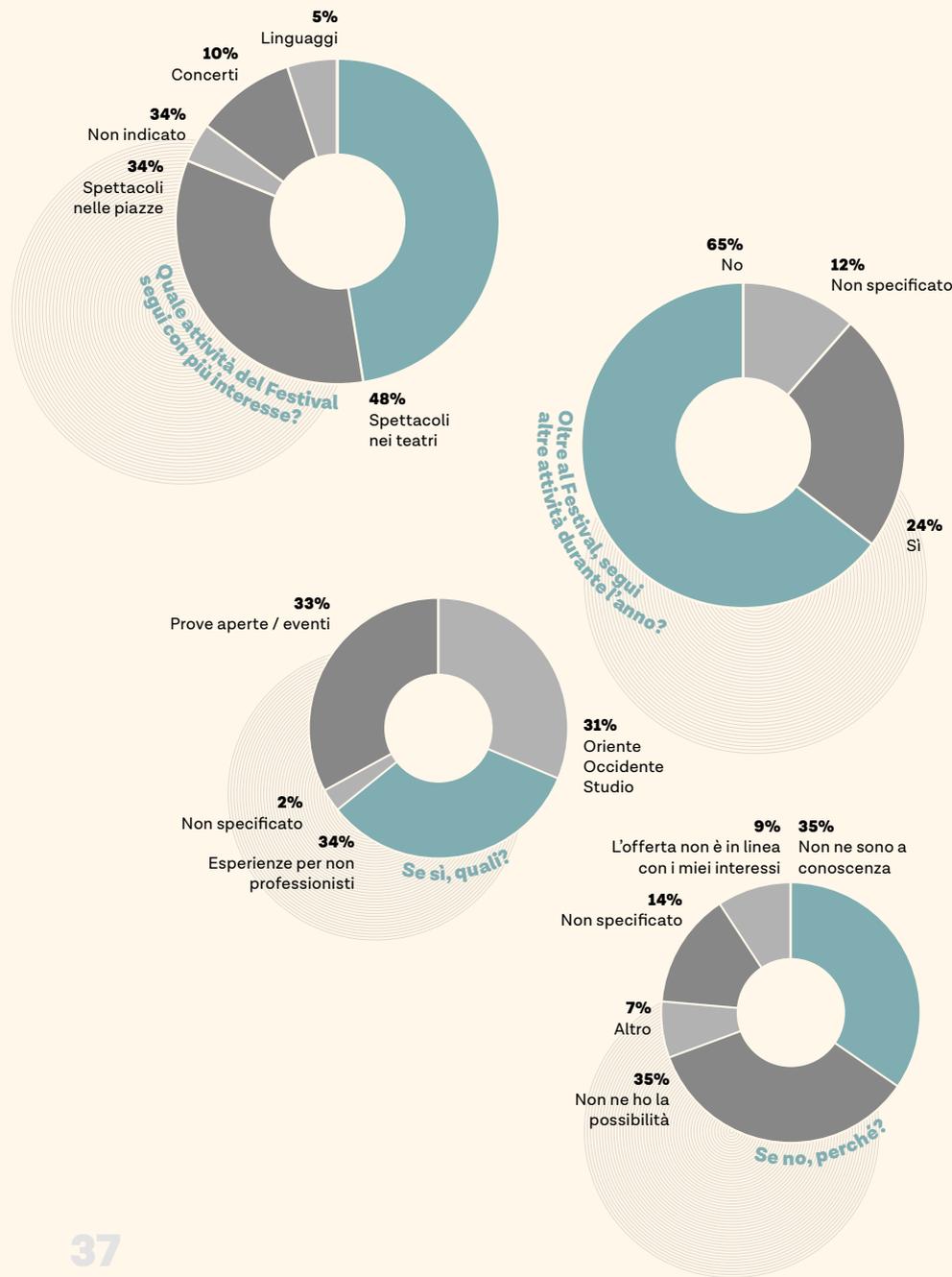
Anche quest'anno, come lo scorso, è stata registrata un'ampia fetta di nuovo pubblico (quasi il 25%).



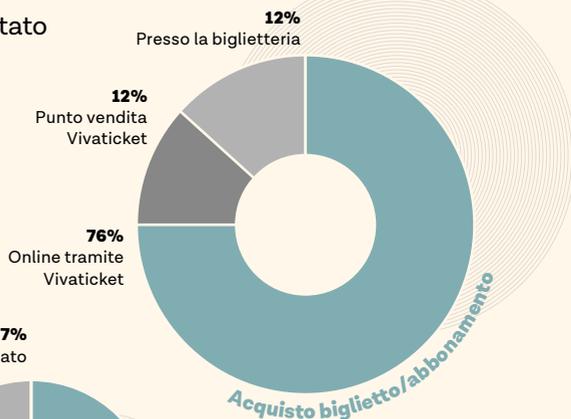
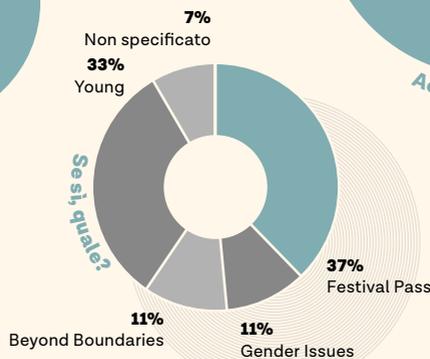
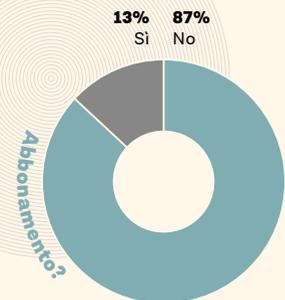
In aumento il pubblico che si tiene aggiornato tramite Instagram (raddoppiato rispetto all'anno scorso) mentre in calo chi si tiene informato attraverso radio, tv e stampa.



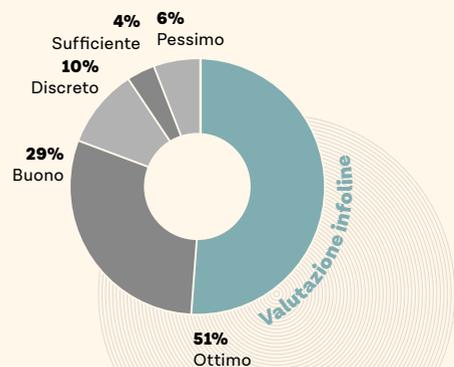
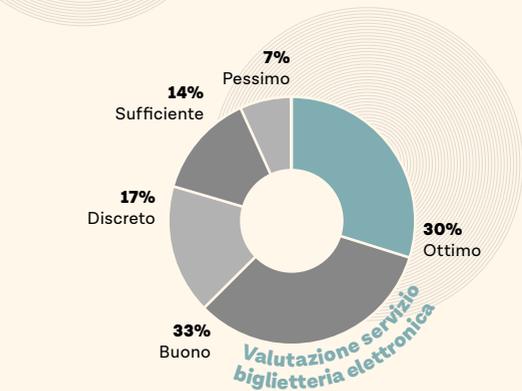
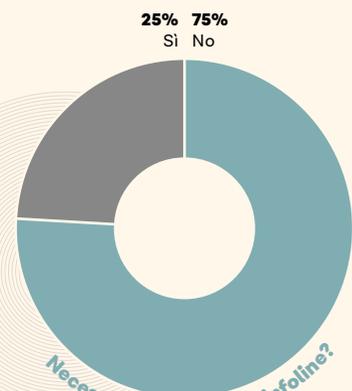
Tra le attività seguite con più interesse, dopo gli spettacoli nei teatri, emergono quelli open air (33,5%).



Il 76% degli acquisti dei biglietti è stato effettuato online, dato in aumento (l'anno precedente 54%)



Il 25% del pubblico ha avuto necessità di contattare l'Infoline che è stato apprezzato da 9 utenti su 10.



AUDIENCE DEVELOPMENT

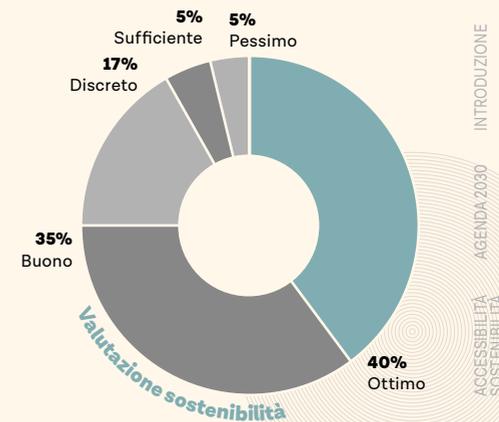
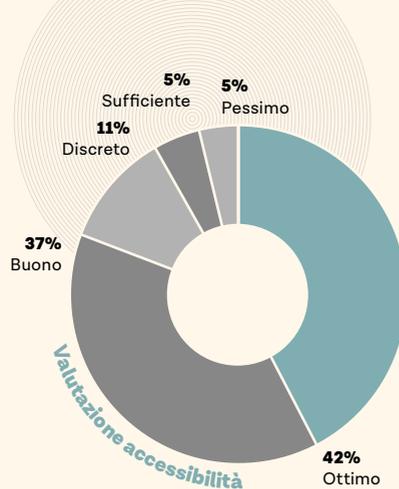
Oriente Occidente cerca ogni anno di mantenere aperto un canale di contatto con i pubblici fidelizzati, sviluppare le relazioni con i diversi pubblici potenziali, incrementare il numero dei frequentatori e creare modalità nuove di ascolto e partecipazione.

Al centro c'è l'ibridazione, lo scambio, la modalità asincrona, la trasversalità delle proposte e dei possibili nuovi incontri.

In questa cornice rientra l'accoglienza del gruppo di curatori internazionali della **Springback Academy**, 17 partecipanti da 12 diverse nazioni europee che hanno seguito gli spettacoli del festival, scritto e ragionato in sessioni plenarie su quanto visto, visitato alcuni luoghi della città, incontrato artisti e ospiti, creando un diario di bordo della loro esperienza a Oriente Occidente.

Accanto a questo gruppo internazionali si sono ospitati 2 giovani project manager di **TrovaFestival** che sono andati alla scoperta delle pratiche di sostenibilità messe in campo da Oriente Occidente.

4 ragazzi e ragazze dell'**Agenzia di Stampa Giovanile di Trento** hanno seguito il Festival, fatto alcune interviste ai protagonisti e curato alcuni incontri della sessione Linguaggi. Inoltre i teen che hanno partecipato a **Creature Selvagge** sono stati invitati a frequentare il Festival in un percorso di accompagnamento tailor made che non ha previsto solo la visione di spettacoli, ma anche incontri con coreografi/e e momenti di riflessione e scambio. Hanno preso parte al percorso 12 ragazzi e ragazze.



Un sistema di comunicazione integrato che utilizza strumenti sia online che offline è ciò che ci consente di lavorare perseguendo gli obiettivi che di anno in anno ci poniamo come organizzazione ma anche attraverso cui comunichiamo la nostra identità espressa nella carta dei valori, nella mission e nella vision. Includiamo nella nostra strategia attività di **comunicazione istituzionale, promozione, ufficio stampa e digital PR**, con la progettazione di un piano di comunicazione annuale realizzato in sinergia con gli altri settori dell'organizzazione. L'ufficio, insieme all'area marketing e a quella dedicata alla progettazione europea, si occupa anche di alcuni progetti di audience development e audience engagement, per fornire comunicazioni adeguate, efficaci e accessibili ai nuovi pubblici che si intendono raggiungere.

MEDIA RELATIONS

Il nostro ufficio stampa si impegna a garantire una copertura su quotidiani nazionali e locali, periodici di settore e generalisti, oltre a passaggi radio e tv su testate e reti sia regionali che nazionali. I comunicati stampa inviati nel 2023 sono **30** e Oriente Occidente è stato menzionato dalla stampa **2.500** volte in **50** differenti testate della carta stampata, online, radio e tv. A Oriente Occidente Dance Festival si sono accreditati **23** giornalisti/e, fotografi/e, registi/e e operatori/operatrici delle testate giornalistiche e televisive locali e nazionali.

SOCIAL MEDIA

2021



- Copertura: **392.152** (+5.270,5%)
- Visite alla pagina: **8.979** (+4.727,4%)
- Nuovi "Mi piace": **569**

2022



- Copertura: **691.253** (+83,9%)
- Visite alla pagina: **10.750** (+36,8%)
- Nuovi "Mi piace": **631**

2023



- Copertura: **215.219** (-68,8%)
- **65.728** (+100%) da copertura organica
- Visite alla pagina: **16.937** (+58,6%)
- Nuovi "Mi piace": **244**



- Copertura: **61.417** (+4.921,8%)
- Visite al profilo: **9.176** (+3.755,5%)



- Copertura: **83.592** (+37,5%)
- Visite al profilo: **11.548** (+44,7%)
- Nuovi follower: **648**



- Copertura: **38.090**
- **28.033** (+100%) da copertura organica
- Visite al profilo: **12.706** (+10,7%)
- Nuovi follower: **980**



- Iscritti al canale: **458**



- Iscritti al canale: **476**



- Iscritti al canale: **520**



NEWSLETTER

Nel 2023 sono state inviate **50** newsletter che hanno raggiunto oltre **7.000** iscritti

CAMPAIGN PERFORMANCE 2021

Media apertura totale:
20,8%
Tasso apertura più basso:
17,6%
Tasso apertura più alto:
28,4%

CAMPAIGN PERFORMANCE 2022

Media apertura totale:
25%
Tasso apertura più basso:
22,3%
Tasso apertura più alto:
32,5%

CAMPAIGN PERFORMANCE 2023

Media apertura totale:
29%
Tasso apertura più basso:
26,4%
Tasso apertura più alto:
33,9%

IL MERCHANDISING DI ORIENTE OCCIDENTE

Anche nel 2023 prosegue la collaborazione con la Cooperativa Alpi che realizza, recuperando i materiali di comunicazione e di allestimento di attività terminate, una collezione di oggetti di merchandising: borse, astucci e zaini, in parte regalati agli artisti e agli ospiti, in parte venduti per sostenere i nostri progetti.

A partire dal 2023 alcuni negozi di Rovereto propongono i nostri prodotti in vendita sia durante il periodo del Festival che oltre.

SPONSORSHIP

Sono stati confermati nel 2023 **3** main sponsor:

- Nosio S.p.A. con Rotari, dal 2018
- Dolomiti Energia, dal 2019
- Cassa Rurale Alto Garda Rovereto, dal 2020

Nel 2023 abbiamo inoltre stretto degli accordi di partnership e sponsorship con altre **7** aziende private.

L'IMPATTO DELLA COMUNICAZIONE SUL PUBBLICO

Grazie al questionario distribuito durante il Festival abbiamo raccolto importanti elementi rispetto alle attività di comunicazione e al loro impatto sul pubblico.

Alle domande: *Come sei venuto a conoscenza del Festival e Attraverso quali canali ti tieni aggiornato sulle nostre attività* il pubblico dichiara che il primo canale è in assoluto il passaparola (**24%**). Il sito ufficiale e la nostra newsletter rappresentano i canali più utilizzati per informarsi sulla programmazione. Il materiale cartaceo è ancora un mezzo importante per le fasce di età over 55.



Il 2022 era stato caratterizzato dall'evento nazionale *Presenti accessibili* organizzato nel mese di aprile a Milano, il quale rappresentò un importante investimento economico coperto da finanziamenti europei, sponsor privati e da Regione Lombardia (tramite accordo Stato-Regione). Considerando questa progettualità straordinaria, l'analisi economica del triennio rileva un lieve aumento sia in termini di entrate che di uscite.

Nelle entrate si rileva un deciso incremento nelle capacità di autofinanziamento e nei ricavi da enti privati, sponsorizzazioni e donazioni. I contributi deliberati nel corso del 2023 sono stati imputati e trovano riscontro tra i ricavi in base al principio di competenza economica. Per quanto riguarda i contributi in conto esercizio, in quanto concessi in riferimento a costi d'esercizio di competenza del presente bilancio, sono stati imputati interamente tra i ricavi dell'esercizio 2023.

Per quanto riguarda i contributi in c/impianti ricevuti (contributo PAT su attrezzature, contributo PNRR digitale e contributo Fondazione Caritro "Archivi"), in quanto concessi per costi che hanno una competenza pluriennale, il loro relativo ammontare è stato imputato a riduzione del costo "storico" dei beni ammortizzabili (cosiddetto metodo diretto), così come espressamente consentito dal documento n. 16 dei principi contabili nazionali. Per effetto di questa modalità di rilevazione, le quote di ammortamento saranno calcolate sul costo del bene al netto del relativo contributo, senza che quest'ultimo trovi esplicita evidenza tra i ricavi del Conto economico.

L'analisi complessiva evidenzia la capacità di creare progetti dall'alto valore culturale e sociale che trovano partnership sia a livello pubblico che privato, con economie che si spendono principalmente sul territorio locale ma anche in progetti che ci permettono di uscire dai confini provinciali, coinvolgendo professionisti e maestranze trentine.

Analisi economica

Entrate comparate 2021-2023

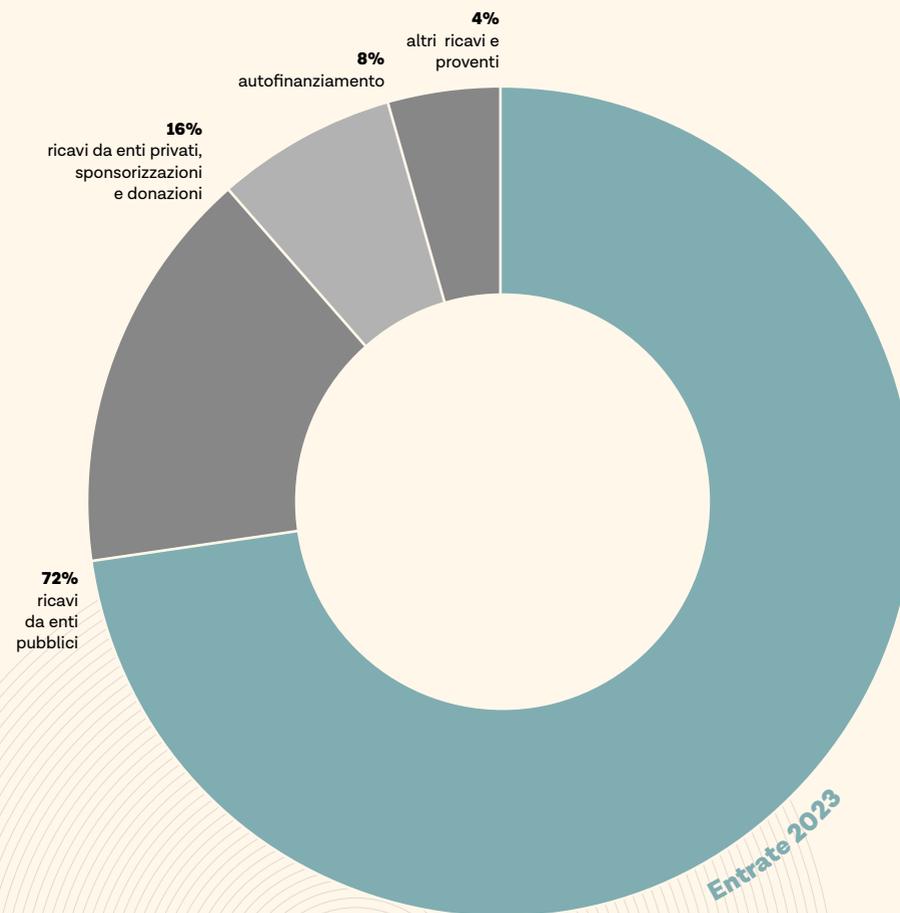
	2021	2022	2023
Provincia autonoma di Trento	303.431,12	326.919,88	320.275,20
Accordo Stato/Regioni	56.395,07	87.381,40	54.381,40
MIC	107.608,00	137.500,00	155.500,00
Unione Europea	108.159,00	60.306,00	10.000,00
Regione autonoma Trentino - A.A.	40.000,00	40.000,00	40.000,00
Comune di Rovereto	42.000,00	37.000,00	37.000,00
Altri enti pubblici	11.211,33	10.000,00	10.000,00
Ricavi da enti pubblici	668.804,52	699.107,28	627.156,60
Fondazione CARITRO	36.000,00	48.000,00	57.800,00
Altre fondazioni	2.000,00	8.000,00	0,00
Ambasciate e istituti di cultura	10.400,00	15.000,00	31.594,86
Compartecipazioni e coproduzioni	13.196,72	13.196,72	13.196,72
Donazioni ed erogazioni liberali	0,00	10.100,00	12.200,00
Sponsor ed enti privati	43.600,00	57.729,19	25.675,00
Ricavi da enti privati, sponsorizzazioni e donazioni	105.196,72	152.025,91	140.466,58
Incassi merchandising e somministrazione	2.158,61	1.292,22	4.136,47
Affitti e noleggi	3.636,00	8.616,25	13.512,00
Incassi biglietteria	26.104,09	36.427,80	40.277,52
Ricavi attività formative	3.341,69	17.699,64	5.692,49
Ricavi diversi	6.246,93	3.874,92	4.962,51
Autofinanziamento	41.487,32	67.910,83	68.580,99
Altri ricavi e proventi	4.415,75	42.468,02	31.739,43
Totale entrate	819.904,31	961.512,04	867.943,60



Analisi economica

Entrate 2023

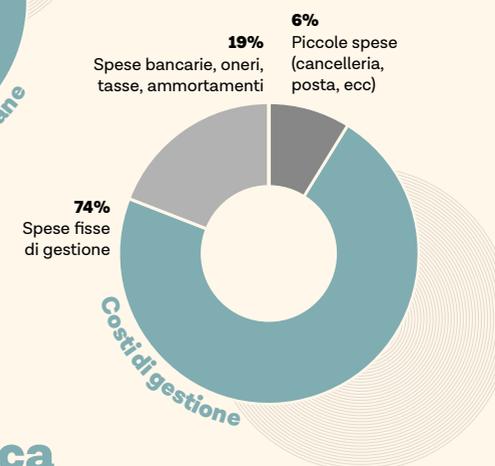
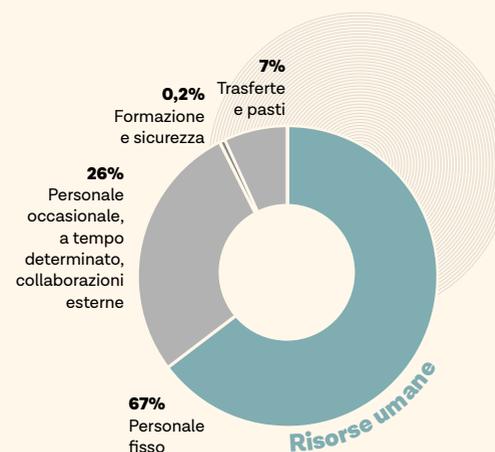
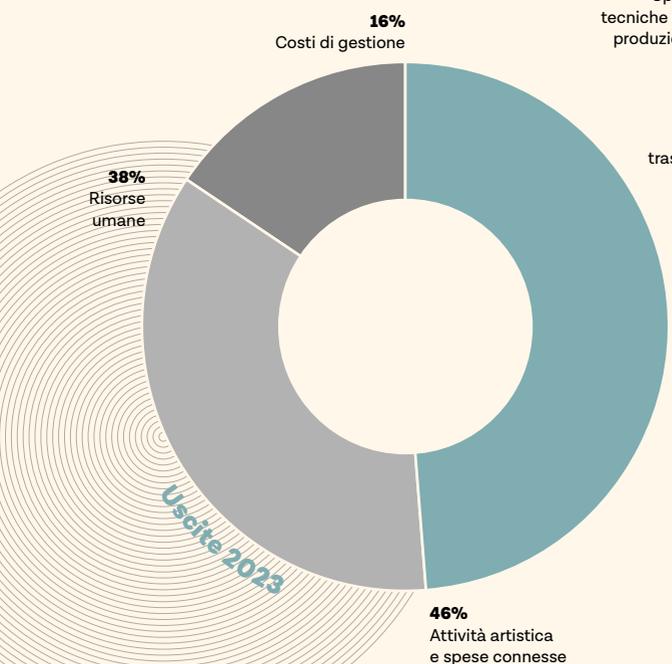
Provincia autonoma di Trento	320.275,20
Accordo Stato/Regioni	54.381,40
MIC	155.500,00
Unione Europea	10.000,00
Regione autonoma Trentino - Alto Adige	40.000,00
Comune di Rovereto	37.000,00
Altri enti pubblici	10.000,00
Ricavi da enti pubblici	627.156,60
Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto	57.800,00
Ambasciate e istituti di cultura	31.594,86
Compartecipazioni e coproduzioni	13.196,72
Donazioni ed erogazioni liberali	12.200,00
Sponsor ed enti privati	25.675,00
Ricavi da enti privati sponsorizzazioni e donazioni	140.466,58
Incassi merchandising e somministrazione	4.136,47
Affitti e noleggi	13.512,00
Incassi biglietteria	40.277,52
Ricavi attività formative	5.692,49
Ricavi diversi	4.962,51
Autofinanziamento	68.580,99
Altri ricavi e proventi	31.739,43
Totale	867.943,60



Analisi economica

Uscite comparate 2021-2023

	2021	2022	2023
Attività artistica e spese connesse	426.380,80	468.575,49	400.586,64
Risorse umane	284.544,01	342.566,41	329.552,23
Costi di gestione	108.457,19	150.187,69	136.996,52
Totale	819.382,00	961.329,59	867.135,39



Analisi economica

Uscite 2023

Attività artistica e spese connesse	400.586,64	100,00%	46,20%
Compensi artistici	194.775,07	51,32%	
Diarie e pasti	10.445,18	10,61%	
Spese di soggiorno	35.719,17	8,92%	
Spese di viaggio e trasferimenti	50.708,73	7,95%	
Spese tecniche e di produzione	62.794,19	13,69%	
Biglietteria	2.888,49	2,32%	
Comunicazione e marketing	43.255,81	14,10%	
Risorse umane	329.552,23	100,00%	38,00%
Personale fisso	219.770,48	66,69%	
Personale occasionale, a tempo determinato, collaborazioni esterne	84.580,13	25,67%	
Formazione e sicurezza	616,28	0,19%	
Trasferte e pasti	24.585,34	7,46%	
Costi di gestione	136.996,52	100,00%	15,80%
Piccole spese (cancelleria, posta, etc...)	8.880,50	6,48%	
Spese fisse di gestione	101.508,07	74,10%	
Spese bancarie, oneri, tasse, ammortamenti	26.607,95	19,42%	

Indotto diretto e indiretto sul territorio

IMPATTO DIRETTO IL PERSONALE

La misurazione dell'impatto diretto è possibile grazie all'analisi di dati certi e verificabili (contabilità) con il fine di rendere chiaro e trasparente l'utilizzo dei fondi pubblici (e non) ricevuti. Da sempre Oriente Occidente punta sulla valorizzazione della propria macchina organizzativa in quanto lo staff è da considerarsi la prima vera forza che genera il successo delle nostre attività. Nel 2023 il capitale umano ha rappresentato oltre il 30% del valore investito.

Per il 73% si tratta di professionisti residenti nella nostra provincia.

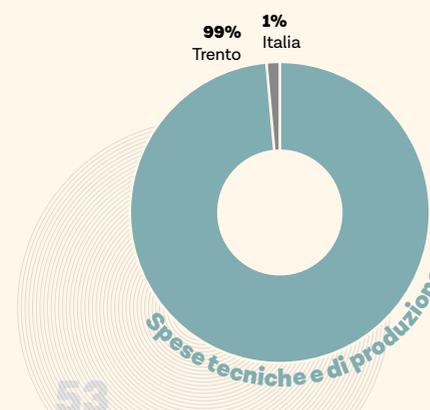
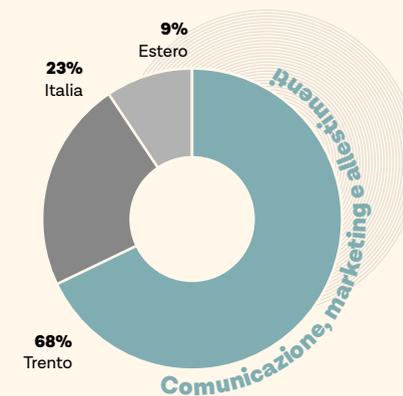
	Provincia di Trento	Italia Estero
Direzione artistica	100%	0%
Direzione generale	100%	0%
Direzione tecnica	100%	0%
Area organizzazione e produzione	80%	20%
Area artistica e curatoriale	67%	33%
Area comunicazione e ufficio stampa	60%	40%
Area tecnica	71%	29%
Totale	73%	27%

Obiettivo di Oriente Occidente è anche quello di restituire alla collettività il valore generato non solo in termini culturali e sociali ma anche economici.

Oriente Occidente genera un impatto economico diretto attraverso quelle imprese che forniscono direttamente beni e servizi all'associazione e un impatto indiretto, grazie alla spesa generata dai partecipanti al Festival e alle attività.

IMPATTO DIRETTO I FORNITORI

Il secondo dato interessante da analizzare è quello relativo alle spese tecniche e di produzione, oltre che a quelle di comunicazione e marketing, che comprendono beni e servizi forniti da operatori e artigiani che per la maggior parte operano nel tessuto economico locale.



IMPATTO DIRETTO IL COMPARTO TURISTICO

Relativamente alle spese connesse all'attività artistica i costi relativi all'ospitalità hanno generato un importante indotto sul comparto turistico locale. A queste si aggiungono le spese relative a pasti e ospitalità dello staff e le spese di rappresentanza.

Nel 2023 grazie ad Oriente Occidente sono stati effettuati oltre 850 pernottamenti in 13 strutture ricettive differenti (hotel, b&b, ostello, appartamenti). Ad artisti e ospiti è fornita inoltre dall'organizzazione una diaria oppure vengono organizzati direttamente i pasti che vengono consumati in esercizi pubblici della città di Rovereto grazie a convenzioni ed accordi presi preventivamente. Alla spesa generata dagli artisti si aggiunge quella dello staff oltre che i costi relativi a catering, cene e pranzi di lavoro e rappresentanza.

Rovereto e Vallagarina

Soggiorno artisti ed ospiti	31.882,70 €
Diarie e pasti artisti ed ospiti	10.445,18 €
Pasti e soggiorni personale	10.511,32 €
Spese di rappresentanza	5.716,76 €

Totale 58.555,96 €

IMPATTO INDIRETTO

Le attività di Oriente Occidente e in particolar modo il Festival non generano solo un ritorno diretto sul territorio. Considerando il numero di pernottamenti direttamente organizzati dall'associazione è possibile ipotizzare anche una spesa connessa per ciascuno di questi. Ipotizzando che in media per ciascun pernottamento (857) siano stati spesi in attività commerciali e pubblici esercizi del territorio circa 50 €, l'indotto indiretto generato da questa voce è di oltre **42.850 €**.

L'altro dato interessante è dato però dall'indotto indiretto prodotto dal pubblico e dall'utenza, ossia dalla spesa riversata a Rovereto in occasione della visita ad uno o più spettacoli o alla partecipazione alle attività.

Il processo comincia analizzando il fatto che Oriente Occidente ha attirato a Rovereto persone che altrimenti non sarebbero venute. Dall'analisi dei dati ricavati dal questionario abbiamo calcolato che il 33% del pubblico proviene da fuori Provincia.

Sono state conteggiate oltre **7.500** presenze. Considerando che in media un partecipante presenza a 2 eventi il coefficiente numerico da prendere in considerazione è 3.750. Le persone che sono state a Rovereto in occasione del festival sono quindi **1.237** (il 33% di 3.750)

Attraverso il nostro questionario al pubblico proveniente da fuori Provincia abbiamo chiesto quanto tempo si è fermato a Rovereto in occasione del Festival.

SPESA MEDIA

Ognuno dei 1.237 partecipanti ha comprato beni e servizi nell'area per ogni suo giorno di permanenza. Per semplificare, abbiamo ipotizzato una spesa media di 30 € per quelle persone che si sono soffermate una sola giornata senza pernottamenti; 150 € per chi ha soggiornato 1 notte; 250 € 2 notti e 400 € per chi ha soggiornato oltre le 3 notti.

%	Numero	Spesa media	
1 giornata (nessun pernottamento)			
39%	482,43	30 €	14.472,90 €
2 giornate (1 pernottamento)			
28%	346,36	150 €	51.954,00 €
3 giornate (2 pernottamenti)			
12%	149,64	250 €	37.410,00 €
Oltre 3 giornate (3 o più pernottamenti)			
21%	261,87	400 €	104.748,00 €
Totale			208.584,90 €

L'indotto indiretto è quindi dato dalla somma delle stime di spesa ed ammonta a circa **208.000 €** in costante aumento rispetto alle annualità precedenti (180.000 nel 2022 e 70.000 nel 2021)



ORIENTE OCCIDENTE COME VOLANO DI RICCHEZZA SULLA CITTÀ DI ROVERETO

Seppur non esaustivi i dati sopra descritti testimoniano quanto Oriente Occidente sia elemento prezioso per la valorizzazione turistica e commerciale di Rovereto.

Solo in questo comparto sono stati riversati nelle imprese locali del settore turistico oltre **325.000 €**

IMPATTO INDIRETTO ORIENTE OCCIDENTE STUDIO E ATTIVITÀ DI RESIDENZA

Durante il 2023 sono stati **303** i pernottamenti effettuati da artisti che hanno svolto nei nostri spazi periodi di residenza artistica. Calcolando una spesa media di 50 € al giorno per ciascun pernottamento possiamo stimare un indotto ulteriore di 15.150 €

Indotto diretto (spese sostenute direttamente dall'organizzazione)	58.555,96 €
Indotto indiretto soggiorno artisti ed ospiti	42.850,00 €
Indotto indiretto soggiorno pubblico e utenti	208.548,90 €
Indotto indiretto artisti in residenza	15.150,00 €
Totale	325.104,86 €

Conclusioni e obiettivi 2024

Nel 2023 abbiamo chiaramente capito quanto sia generativo lavorare all'interno della comunità cercando di dare voce e spazio alle nuove generazioni.

Il percorso per la Generazione Z, è ripreso in autunno con la seconda edizione di Creature Selvagge che ha raccolto un gruppo di 34 ragazzi e ragazze, confermando di essere una proposta che incontra un bisogno di spazio e di partecipazione.

Nel 2023 abbiamo anche capito come l'alta formazione sia invece uno spazio che al momento difficilmente possiamo portare con noi, consapevoli del nostro essere in periferia, rispetto ai grandi centri che possono offrire percorsi più continuativi con un minore investimento in termini economici, consapevoli che la pandemia ha cambiato degli equilibri e degli assetti.

È stato invece nuovamente evidente come gli artisti e le artiste trovino proprio in questa periferia, attorniata

da una natura che accoglie e aiuta la riflessione e la concentrazione, una casa di creazione, uno spazio in cui il lavoro di ricerca può germogliare accompagnato da un contatto con le comunità locali. Sul centro di residenza arriviamo quindi a fine anno con nuove idee per possibilità di residenze estese nel nostro territorio con gli artisti associati.

Infine il Festival, con oltre 10.000 presenze, si è riconfermato come un appuntamento atteso e partecipato sia dal territorio che da operatori e stampa di settore, sia nazionale che internazionale.

La vocazione che Oriente Occidente porta nel payoff "incontro di culture" ha preso nuovamente forma in un contenuto culturale che si è unito a un clima di festa, a rimarcare quello sguardo lungo che porteremo nel programmare il 2024, in un dialogo con diversi strati della società, valorizzando le differenze e mettendo al centro della scena il linguaggio della danza.

Rendicontazione della attività di monitoraggio e dei suoi esiti

Ai sensi dall'art. 30, co. 7, del Codice del Terzo Settore, ho svolto nel corso dell'esercizio 2023 l'attività di monitoraggio dell'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale da parte della "ORIENTE OCCIDENTE IMPRESA SOCIALE ETS", con particolare riguardo alle disposizioni di cui agli artt. 5, 6, 7 e 8 dello stesso Codice del Terzo Settore. Tale monitoraggio, eseguito compatibilmente con il quadro normativo attuale, ha avuto ad oggetto, in particolare, quanto segue:

- la verifica dell'esercizio in via esclusiva o principale di una o più attività di interesse generale di cui all'art. 5, co. 1, per finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, in conformità con le norme particolari che ne disciplinano l'esercizio, nonché, eventualmente, di attività diverse da quelle indicate nell'art. 5, co. 1, del Codice del Terzo Settore, purché nei limiti delle previsioni statutarie e in base a criteri di secondarietà e strumentalità stabiliti con D.M. 19.5.2021, n. 107;
- il rispetto, nelle attività di raccolta fondi effettuate nel corso del periodo di riferimento, dei principi di verità, trasparenza e correttezza nei rapporti

- con i sostenitori e il pubblico;
- il perseguimento dell'assenza dello scopo di lucro, attraverso la destinazione del patrimonio, comprensivo di tutte le sue componenti (ricavi, rendite, proventi, entrate comunque denominate) per lo svolgimento dell'attività statutaria; l'osservanza del divieto di distribuzione anche indiretta di utili, avanzi di gestione, fondi e riserve a fondatori, associati, lavoratori e collaboratori, amministratori ed altri componenti degli organi sociali, tenendo conto degli indici di cui all'art. 8, co. 3, lett. da a) a e), del Codice del Terzo Settore.

Attestazione di conformità del bilancio sociale alle Linee guida di cui al decreto 4 luglio 2019 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali

Ai sensi dall'art. 30, co. 7, del Codice del Terzo Settore, ho svolto nel corso dell'esercizio 2023 l'attività di verifica della conformità del bilancio sociale, predisposto dalla "ORIENTE OCCIDENTE IMPRESA SOCIALE ETS", alle Linee guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del Terzo settore, emanate dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali con D.M. 4.7.2019, secondo quanto previsto dall'art. 14 del Codice del Terzo Settore.

La "ORIENTE OCCIDENTE IMPRESA SOCIALE ETS" ha dichiarato di predisporre il proprio bilancio sociale per l'esercizio 2023 in conformità alle suddette Linee guida. Ferma restando le responsabilità dell'organo di amministrazione per la predisposizione del bilancio sociale secondo le modalità e le tempistiche previste nelle norme che ne disciplinano la redazione, l'organo di controllo ha la responsabilità di attestare, come previsto dall'ordinamento, la conformità del bilancio sociale alle Linee guida del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali.

All'organo di controllo compete inoltre di rilevare se il contenuto del bilancio sociale risulti manifestamente incoerente con i dati riportati nel bilancio d'esercizio e/o con le informazioni e i dati in suo possesso.

A tale fine, ho verificato che le informazioni contenute nel bilancio sociale rappresentino fedelmente l'attività svolta dall'ente e che siano coerenti con le richieste informative previste dalle Linee guida ministeriali di riferimento. Il mio comportamento è stato improntato a quanto previsto in materia dalle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del

Terzo settore, pubblicate dal CNDCEC nel dicembre 2020. In questo senso, ho verificato anche i seguenti aspetti:

- conformità della struttura del bilancio sociale rispetto all'articolazione per sezioni di cui al paragrafo 6 delle Linee guida;
- presenza nel bilancio sociale delle informazioni di cui alle specifiche sotto-sezioni esplicitamente previste al paragrafo 6 delle Linee guida, salvo adeguata illustrazione delle ragioni che abbiano portato alla mancata esposizione di specifiche informazioni;
- rispetto dei principi di redazione del bilancio sociale di cui al paragrafo 5 delle Linee guida, tra i quali i principi di rilevanza e di completezza che possono comportare la necessità di integrare le informazioni richieste esplicitamente dalle linee guida.

Sulla base del lavoro svolto si attesta che il bilancio sociale della "ORIENTE OCCIDENTE IMPRESA SOCIALE ETS" è stato redatto, in tutti gli aspetti significativi, in conformità alle previsioni delle Linee guida di cui al D.M. 4.7.2019.

Rovereto 8 aprile 2024
Organo di Controllo monocratico
Mauro Bonapace



ORIENTE
OCCIDENTE
INCONTRO
DI CULTURE

orienteoccidente.it